



Certificado de Avaliação da Conformidade

Conformity Assessment Certificate

Certificado Nº:
Certificate N°:

NCC 15.03854

Emissão/issue nº.: 3

Data de emissão:
Issued date:

16/07/2015

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de 1 a 5
Certificate valid only accompanied of pages 1 through 5

Data de validade
Validity date:

16/07/2018

Solicitante:
Applicant:

Fhortsol Indústria e Comércio Ltda. – EPP
Rodovia BR 158, Cedime III, SN, Sala 02, Parque Industrial.
Peabiru, PR
CEP: 87.250-000 / CNPJ: 05.019.056/0001-01
Brasil

Produto / Serviço:
Product / Service:

Aquecedor de Banheira de Hidromassagem, Sanspray / Vide “Característica técnica”.

Escopo:
Scope:

Certificação Voluntária – Eletrodoméstico (Segurança Elétrica)

Aprovado para emissão em conformidade com as normas aplicáveis
Approved for issue in conformity with applicable standards

Wilson Bonato
Gerente Técnico
Technical Manager

Concedemos esta certificação voluntária como Organismo de Certificação.
We grant this voluntary certificate as a Certification Body.

1. Este certificado somente pode ser reproduzido com todas as folhas.
This certificate may only be reproduced in full.

Certificado emitido por:
Certificate issued by:

NCC Certificações do Brasil Ltda.
www.ncc.com.br



Detalhes de emissões do certificado:
Details of certificate issues:

Revisão Revision	Processo Process	Certificado Certificate	Data da Revisão Review date	Descrição Description
0	29815/14.1	NCC 15.03854	16/07/2015	Emissão inicial
1	29815/14.1.Rev1		13/01/2016	Inclusão de fornecedor de fonte chaveada + Alteração do valor da corrente nominal dos modelos
2	29815/14.1.M1.Rev2		28/09/2016	Substituição de PCI nos aquecedores AQDS 3 e 4 Funções + Inclusão de Fornecedor de Trafo + Exclusão do componente Varistor dos modelos AQDS 3,4 e 5 Funções + Alteração na Etiqueta
3	29815/14.1.M1.Rev3		13/10/2016	Alteração no produto permitindo o rearme do termostato sem a necessidade de abrir o equipamento + Alterações em etiquetas



Certificado de Avaliação da Conformidade

Conformity Assessment Certificate

Certificado Nº:
Certificate N°:

NCC 15.03854

Emissão/issue nº.: 3

Data de emissão:
Issued date:

16/07/2015

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de 1 a 5
Certificate valid only accompanied of pages 1 through 5

Fabricante:
Manufacturer:

Fhortsol Indústria e Comércio Ltda. – EPP
Rodovia BR 158, Cedime III, SN, Sala 02, Parque Industrial.
Peabiru, PR
CEP: 87.250-000 / CNPJ: 05.019.056/0001-01
Brasil

Este certificado é emitido como uma verificação que o produto / serviço foi avaliado e atendeu às normas relacionadas abaixo.
This certificate is issued as verification that the product / service was assessed and found to comply with the standards listed below.

NORMAS:

STANDARDS:

O produto / serviço e quaisquer variações aceitáveis para ele especificados na relação deste certificado e documentos mencionados, atendem às seguintes normas:

The product / service and any acceptable variations to it specified in the schedule of this certificate and the identified documents, was found to comply with following standards:

IEC 60335-1:2006

Segurança de aparelhos eletrodomésticos e similares

IEC 60335-2-35:2010

Requerimento particular para Aquecedores de água instantâneos.

Este certificado **não** indica conformidade com outros requisitos além daqueles expressamente incluídos nas normas relacionadas acima.
This certificate **does not** indicate compliance with requirements other than those expressly included in the standards above listed.

RELATÓRIOS DE ENSAIO E AVALIAÇÃO:

TEST AND ASSESSMENT REPORTS:

O produto / serviço relacionado passou com sucesso nas avaliações e ensaios registrados em:

The product / service listed have successfully met the examination and test requirements as recorded in:

Registro de avaliação da conformidade técnica (apresenta a verificação dos documentos utilizados para análise e as conclusões para a recomendação da certificação):

Technical conformity assessment register (presents the verification of the documents used for analysis and conclusions for the recommendation of certification):

BPM: 309260

Processo: 29815/14.1.M1.Rev3

Relatório(s) de ensaio:

Test report(s):

Relatório de ensaio	Laboratório	Data de emissão
Nº ETD0434a/2015	Testtech Laboratórios Ltda.	22/06/2015
Nº ETD0386/2015		08/04/2015
Nº ETD1248/2015		17/11/2015
Nº ETD0345/2016	UL Testtech	13/04/2016
Nº ETD0928/2016		18/08/2016



Certificado de Avaliação da Conformidade

Conformity Assessment Certificate

Certificado Nº:
Certificate N°:

NCC 15.03854

Emissão/issue nº.: 3

Data de emissão:
Issued date:

16/07/2015

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de 1 a 5
Certificate valid only accompanied of pages 1 through 5

PRODUTO / SERVIÇO:

PRODUCT / SERVICE:

Produtos / serviços abrangidos por este certificado são como segue:

Products / services covered by this certificate are as follows:

N/A

Características técnicas:

Modelo	Código	Tensão	Potência	Corrente	Frequência	Marca
AQDS-3F	000560	220 V	8000 W	36,4 A	50/60 Hz	Sanspray
AQDS-3F	000561	220 V	5000 W	22,7 A	50/60 Hz	
AQDS-3F	000562	220 V	3000 W	13,6 A	50/60 Hz	
AQDS-3F	000563	127 V	4700 W	37 A	50/60 Hz	
AQDS-4F	000616	220 V	8000 W	36,4 A	50/60 Hz	
AQDS-4F	000639	220 V	8000 W	36,4 A	50/60 Hz	
AQDS-4F	000663	220 V	8000 W	36,5 A	50/60 Hz	
AQDS-4F	000664	220 V	8000 W	36,6 A	50/60 Hz	
AQDS-4F	000665	220 V	8000 W	36,7 A	50/60 Hz	
AQDS-4F	000666	220 V	8000 W	36,8 A	50/60 Hz	
AQDS-4F	000615	220 V	5000 W	22,7 A	50/60 Hz	
AQDS-4F	000640	220 V	5000 W	22,7 A	50/60 Hz	
AQDS-4F	000659	220 V	5000 W	22,8 A	50/60 Hz	
AQDS-4F	000660	220 V	5000 W	22,9 A	50/60 Hz	
AQDS-4F	000661	220 V	5000 W	23 A	50/60 Hz	
AQDS-4F	000662	220 V	5000 W	23,1 A	50/60 Hz	
AQDS-4F	000613	220 V	3000 W	13,6 A	50/60 Hz	
AQDS-4F	000642	220 V	3000 W	13,6 A	50/60 Hz	
AQDS-4F	000651	220 V	3000 W	13,7 A	50/60 Hz	
AQDS-4F	000652	220 V	3000 W	13,8 A	50/60 Hz	
AQDS-4F	000653	220 V	3000 W	13,9 A	50/60 Hz	
AQDS-4F	000654	220 V	3000 W	14 A	50/60 Hz	
AQDS-4F	000614	127 V	4700 W	37 A	50/60 Hz	
AQDS-4F	000641	127 V	4700 W	37 A	50/60 Hz	
AQDS-4F	000655	127 V	4700 W	37,1 A	50/60 Hz	
AQDS-4F	000656	127 V	4700 W	37,2 A	50/60 Hz	
AQDS-4F	000657	127 V	4700 W	37,3 A	50/60 Hz	
AQDS-4F	000658	127 V	4700 W	37,4 A	50/60 Hz	
AQDS-5F	000647	220 V	8000 W	36,4 A	50/60 Hz	
AQDS-5F	000610	220 V	8000 W	36,4 A	50/60 Hz	
AQDS-5F	000679	220 V	8000 W	36,5 A	50/60 Hz	
AQDS-5F	000680	220 V	8000 W	36,6 A	50/60 Hz	
AQDS-5F	000681	220 V	8000 W	36,7 A	50/60 Hz	
AQDS-5F	000682	220 V	8000 W	36,8 A	50/60 Hz	
AQDS-5F	000646	220 V	5000 W	22,7 A	50/60 Hz	
AQDS-5F	000609	220 V	5000 W	22,7 A	50/60 Hz	
AQDS-5F	000675	220 V	5000 W	22,8 A	50/60 Hz	
AQDS-5F	000676	220 V	5000 W	22,9 A	50/60 Hz	
AQDS-5F	000677	220 V	5000 W	23 A	50/60 Hz	
AQDS-5F	000678	220 V	5000 W	23,1 A	50/60 Hz	
AQDS-5F	000643	220 V	3000 W	13,6 A	50/60 Hz	
AQDS-5F	000644	220 V	3000 W	13,6 A	50/60 Hz	



Certificado de Avaliação da Conformidade

Conformity Assessment Certificate

Certificado Nº:
Certificate N°:

NCC 15.03854

Emissão/issue nº.: 3

Data de emissão:
Issued date:

16/07/2015

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de 1 a 5
Certificate valid only accompanied of pages 1 through 5

Modelo	Código	Tensão	Potência	Corrente	Frequência	Marca
AQDS-5F	000667	220 V	3000 W	13,7 A	50/60 Hz	Sanspray
AQDS-5F	000668	220 V	3000 W	13,8 A	50/60 Hz	
AQDS-5F	000669	220 V	3000 W	13,9 A	50/60 Hz	
AQDS-5F	000670	220 V	3000 W	14 A	50/60 Hz	
AQDS-5F	000645	127 V	4700 W	37 A	50/60 Hz	
AQDS-5F	000608	127 V	4700 W	37 A	50/60 Hz	
AQDS-5F	000671	127 V	4700 W	37,1 A	50/60 Hz	
AQDS-5F	000672	127 V	4700 W	37,2 A	50/60 Hz	
AQDS-5F	000673	127 V	4700 W	37,3 A	50/60 Hz	
AQDS-5F	000674	127 V	4700 W	37,4 A	50/60 Hz	
AQDS-8F	000553	220 V	8000 W	36,4 A	50/60 Hz	
AQDS-8F	000696	220 V	8000 W	36,5 A	50/60 Hz	
AQDS-8F	000697	220 V	8000 W	36,6 A	50/60 Hz	
AQDS-8F	000698	220 V	8000 W	36,7 A	50/60 Hz	
AQDS-8F	000699	220 V	8000 W	36,8 A	50/60 Hz	
AQDS-8F	000554	220 V	5000 W	22,7 A	50/60 Hz	
AQDS-8F	000692	220 V	5000 W	22,8 A	50/60 Hz	
AQDS-8F	000693	220 V	5000 W	22,9 A	50/60 Hz	
AQDS-8F	000694	220 V	5000 W	23 A	50/60 Hz	
AQDS-8F	000695	220 V	5000 W	23,1 A	50/60 Hz	
AQDS-8F	000683	220 V	3000 W	13,6 A	50/60 Hz	
AQDS-8F	000684	220 V	3000 W	13,7 A	50/60 Hz	
AQDS-8F	000685	220 V	3000 W	13,8 A	50/60 Hz	
AQDS-8F	000686	220 V	3000 W	13,9 A	50/60 Hz	
AQDS-8F	000687	220 V	3000 W	14 A	50/60 Hz	
AQDS-8F	000556	127 V	4700 W	37 A	50/60 Hz	
AQDS-8F	000688	127 V	4700 W	37,1 A	50/60 Hz	
AQDS-8F	000689	127 V	4700 W	37,2 A	50/60 Hz	
AQDS-8F	000690	127 V	4700 W	37,3 A	50/60 Hz	
AQDS-8F	000691	127 V	4700 W	37,4 A	50/60 Hz	

Outras especificações:

Classe I, IPX5

Acessórios:

N/A

CONDIÇÕES DE CERTIFICAÇÃO:

CONDITIONS OF CERTIFICATION:

Modelo 5 (modificado): Ensaio de tipo, avaliação e aprovação do Sistema de Gestão da Qualidade do fabricante, seguido de um acompanhamento a cada 12 meses, por meio de auditorias, do controle da qualidade da fábrica.

Model 5 (modified): Type test, evaluation and approval of the manufacturer's Quality Management System, followed by a follow-up every 12 months by means of audits of the factory.

Este Certificado é válido apenas para os produtos / serviços idênticos aos equipamentos / serviços efetivamente avaliados. Quaisquer modificações sem a prévia autorização da NCC, invalidarão este Certificado.

This certificate is valid only for the identical products / services to the products / services effectively assessed. This certificate is invalid if any modifications are performed without the prior consent of NCC.



Certificado de Avaliação da Conformidade

Conformity Assessment Certificate

Certificado Nº:
Certificate N°:

NCC 15.03854

Emissão/issue nº.: 3

Data de emissão:
Issued date:

16/07/2015

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de 1 a 5
Certificate valid only accompanied of pages 1 through 5

O usuário tem responsabilidade de assegurar que o produto / serviço será instalado / utilizado em atendimento às instruções do fabricante / solicitante e às normas pertinentes.

The user is responsible for ensuring that the product / service it must be installed / use according the instructions of the manufacturer / applicant and the relevant standards.

DOCUMENTAÇÃO DESCRITIVA DO PRODUTO / SERVIÇO (CONFIDENCIAL):

DESCRIPTIVE DOCUMENTS OF THE PRODUCT / SERVICE (CONFIDENTIAL):

Documento Document	Revisão Issue
Manual de Instruções	12

Documento Document	Revisão Issue
Etiqueta de Identificação	-

Documento Document	Revisão Issue
Marca da Conformidade	-